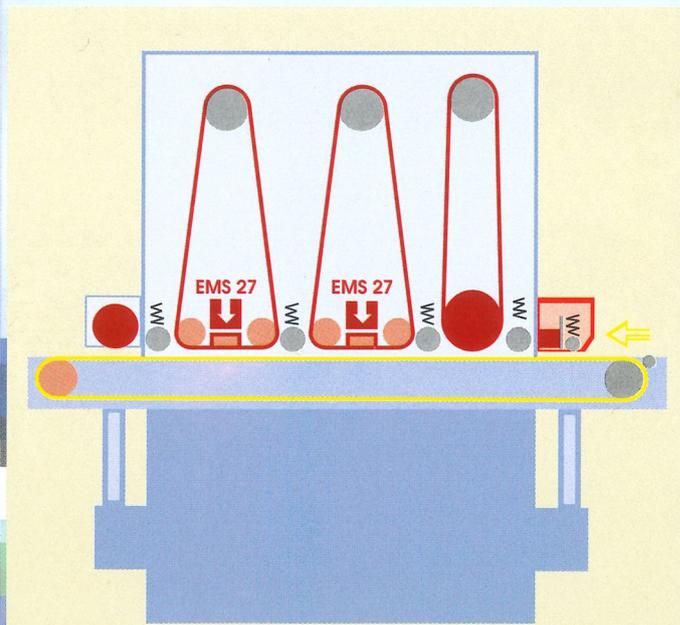




→→→
SCHLEIFEN

DELTA^Δtronic LACK



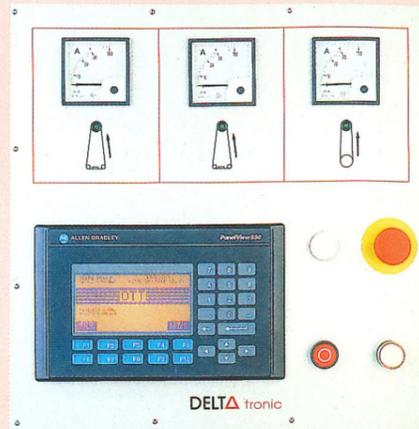
SCHLEIFEN MIT EMS 27^Δ



Das Schleifzentrum für den leistungsfähigen Innenausbaubetrieb mit einzigartiger Elektronikschleifscheibe, übersichtlicher Steuerung und Bedienung, eine hochwertige und universell einsetzbare Breitbandschleifmaschine



control with most powerful PLC and most modern interface for a highly efficient use of this three belt sanding machine. With automatic pressure control of sanding pads. 96 programs available!



die Steuerung mit leistungsfähiger SPS und modernster Bedienung mit allen erdenklichen Automatismen und Speichermöglichkeiten für eine optimale Nutzung einer leistungsstarken Dreibandmaschine, wie automatische Schleifdruckeinstellung, etc.... 96 Arbeitsprogramme verfügbar!

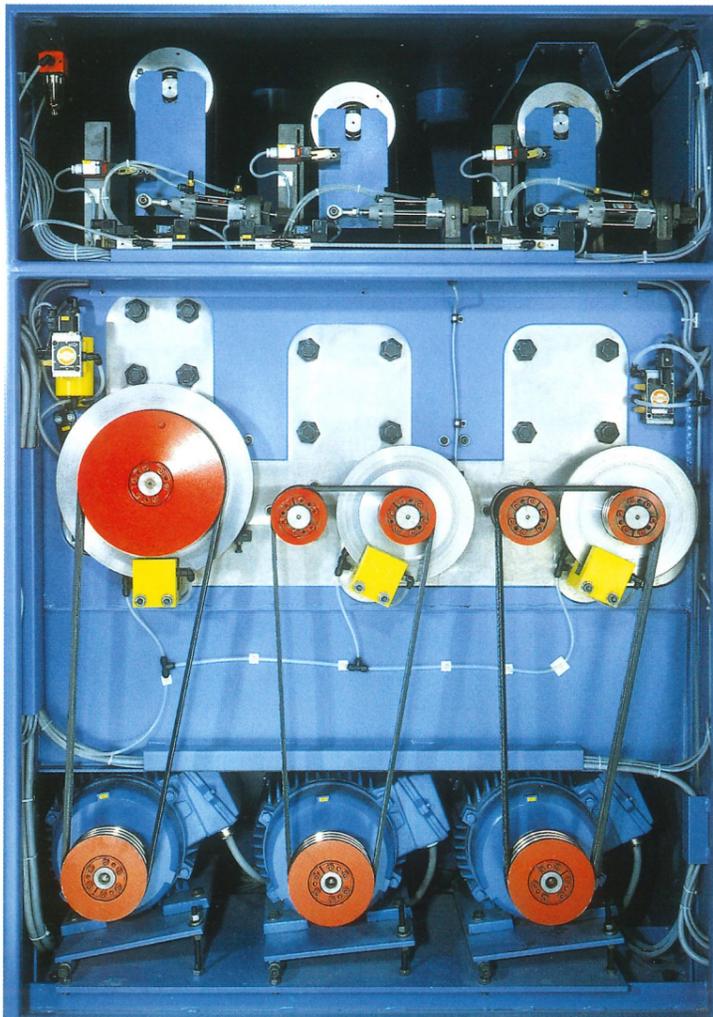
die **DELTA**

Schleifaggregate bestehend aus: Band 1: **Walzenaggregat** mit **Kontaktwalze**, Ø 200 mm, 90 shore, automatisch zusteuert mit Körnungskompensation. Motorleistung: **15 kW**
 Band 2 und 3: **Schuhaggregat** mit elektronisch gesteuertem Schleifschuh mit Segmentbreite **27 mm**. Motorleistung/Band: **11 kW**
 the DELTA sanding units consisting of unit with contact roller dia. 200 mm, 90 shore, 2nd and 3rd belt: units with electronic sanding pad width 27 mm!

Die Merkmale der Baureihe

ein vielfach verrippter und präzise NC-bearbeiteter Transporttisch gewährleistet zusammen mit dem schweren Maschinengestell in Stahl-Schweißkonstruktion einen absolut genauen und vibrationsfreien Werkstücktransport!
 Heavy and precisely manufactured table and machine body for high quality sanding results!

Präzise Höhenverstellung über außenliegende Verstellgetriebe.
 Table height adjustment with heavy gears for precise adjustment of thickness



großzügig dimensionierte Bandspannrolle mit Lagerung und berührungsloser Oszillationssteuerung!
 generously designed oscillating top roller for belt tension - controlled by a high quality optic system!

Scheibenbremsanlage in CE-konformer Ausführung durch sofortigen Stillstand des Hauptantriebes im Störfalle über pneumatischen Druckspeicher - wirksam auch bei Druckluft- oder Stromausfall!
 disc brake system for instant stop in case of insufficient air- or electric supply - or in case of any severe failures!

Bandantriebe mit 15 + 11 + 11 kW Leistung - mit zusätzlicher 2. Drehzahl (4,5 m/s) für den Lackzwischen-schliff
 Heavy belt drive 15 + 11 + 11 kW with second speed for lacquer sanding!

DELTAtronic LACK



DELTAtronic 11

DELTAtronic 13

Arbeitsbreite	mm	1100	working width	1350
Werkstückstärke	mm	3 - 160	panel thickness	3 - 160
Schleifbandabmessung	mm	2150 x 1120	sanding belt - dim.	2150 x 1380
Schleifbandgeschwindigkeit	m/sek.	18	sanding belt - speed	18
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	3 - 18	feed speed	3 - 18
Motorleistung Bandantriebe	kW	15 + 11 + 11	capacity - belt	15 + 11 + 11
Motorleistung Vorschub	kW	2,2	capacity - feed	2,2
Motorleistung Vakuumerzeuger	kW	3	capacity - vacuum	3
Motorleistung Höhenverstellung	kW	0,55	capacity - height adj.	0,55

Innenausbaubetrieb mit einzigartiger Elektronischleifschuh - Technologie und moderner, eine hochwertige und universell einsetzbare Breitbandschleifmaschine für gehobene Ansprüche!



DELTAtronic
LACK

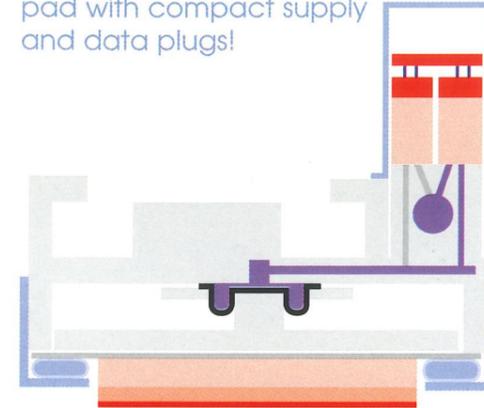


DELTAtronic 11

DELTAtronic 13

Arbeitsbreite	mm	1100	working width	1350
Werkstückstärke	mm	3 - 160	panel thickness	3 - 160
Schleifbandabmessung	mm	2150 x 1120	sanding belt - dim.	2150 x 1380
Schleifbandgeschwindigkeit	m/sek.	18	sanding belt - speed	18
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	3 - 18	feed speed	3 - 18
Motorleistung Bandantriebe	kW	15 +11+11	capacity - belt	15 +11+11
Motorleistung Vorschub	kW	2,2	capacity - feed	2,2
Motorleistung Vakuumerzeuger	kW	3	capacity - vacuum	3
Motorleistung Höhenverstellung	kW	0,55	capacity - height adj.	0,55

eine einfach steckbare Versorgungsleitung für Druckluft und Datenleitung zur Steuerung des Elektronischuhs ermöglichen einen einfachen und schnellen Tausch des Schuhs.
Easy change of the sanding pad with compact supply and data plugs!

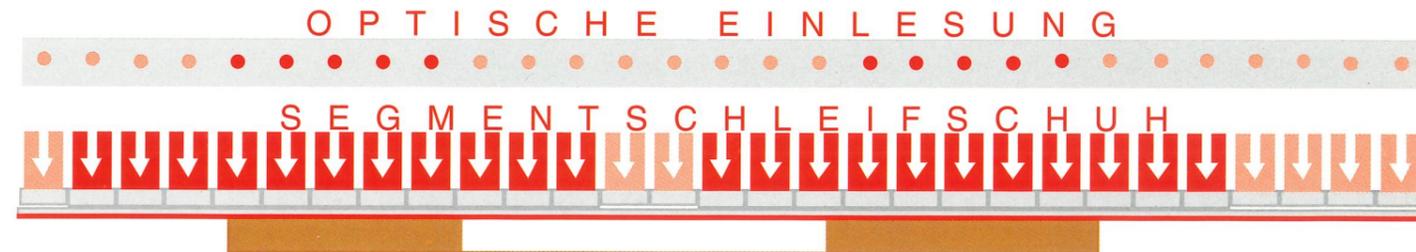


Der OTT-Membranschleifschuh in der Segmentbreite 27 mm basiert auf modernster Technologie mit platzsparendem Aufbau von pneumatischen Mikroventilen, die über eine serielle Datenübertragung angesteuert werden. Somit kann der Elektronischuh mit gleichen Abmessungen in die OTT- Breitbandschleifmaschinen integriert werden wie herkömmliche starre Schuhe und Luftschleifschuhe und ist mit diesen natürlich wechselbar.

EMS 27 - 27 mm Segmentteilung in Schuh und Einlesung

Über ein optisches Einlesesystem - absolut berührungslos - wird die Werkstückkontur erfaßt und über eine Streckensteuerkassette an den Schuh weitergeleitet. Mit einer ausgereiften Schlepsegmentsteuerung kann der Schuh dabei optimal an die jeweilige Aufgabenstellung angepaßt werden.

A powerful optic system is detecting the panels and puts all the necessary information into a separate electronic controller which is providing the programs for the sanding pad!



Schleppsegmentsteuerung:

Ein Bereich von -2 bis +4 kann über die Steuerung vorgegeben werden. Diese Werte können natürlich auch in den Arbeitsprogrammen abgespeichert werden.

A selection of -2 up to +4 can be set at the operating panel. These settings can also be stored in the PLC in working programs!

Eine moderne und leistungsfähige Steuerung mit hochwertiger Schleiftechnologie ergibt ein Höchstmaß an Bedienkomfort und Sicherheit in der Anwendung!

Einfach richtig schleifen mit 

das **tronic** LACKSCHLIFFPAKET

bestehend aus - **OTT** lacquer sanding equipment consisting of:

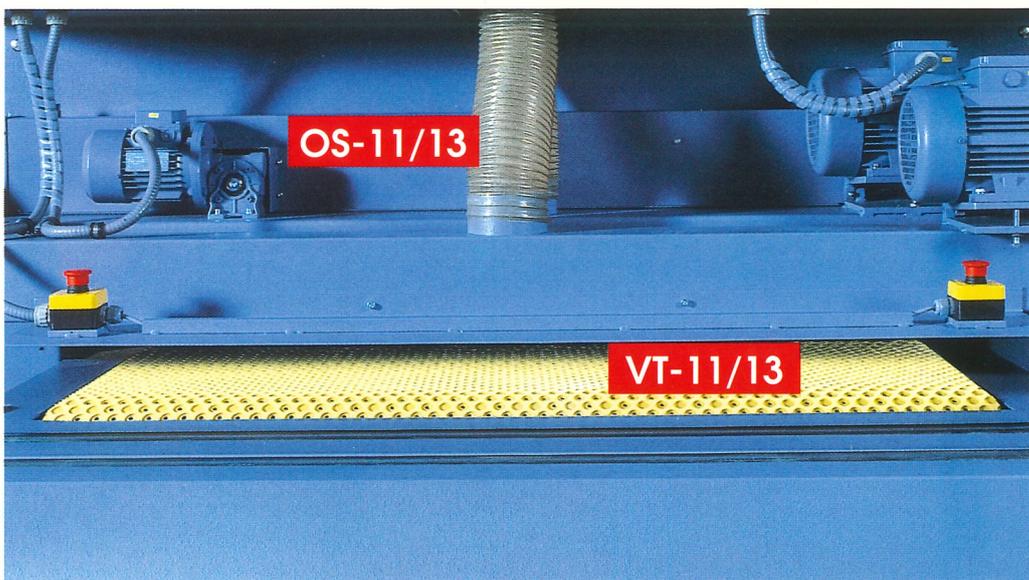
für DELTA tronic 11	
VT-11	Vakuumtisch mit Lochteppich und Vakuumerzeuger 3 kW - vacuum equipment
B-2 (Band 3)	zweite Bandgeschwindigkeit 4,5 m/sek. für Lackzwischen-schliff - second speed 4,5 m/sec.
BA-11	Bandabstrahlung für Arbeitsbreite 1100 mm - sanding belt cleaning unit - width 1100 mm
OS-11	Oszillierendes Satinierbürstaggregat - Arbeitsbreite 1100 mm - oscillating satining unit
für DELTA tronic 13	
VT-13	Vakuumtisch mit Lochteppich und Vakuumerzeuger 3 kW - vacuum equipment
B-2 (Band 3)	zweite Bandgeschwindigkeit 4,5 m/sek. für Lackzwischen-schliff - second speed 4,5 m/sec.
BA-13	Bandabstrahlung für Arbeitsbreite 1350 mm - sanding belt cleaning unit - width 1350 mm
OS-13	Oszillierendes Satinierbürstaggregat - Arbeitsbreite 1350 mm - oscillating satining unit

Bandabstrahlung
mit elektro-pneumatisch
gesteuerter Oszillationseinheit
belt cleaning unit with
oscillating system



BA-11/13

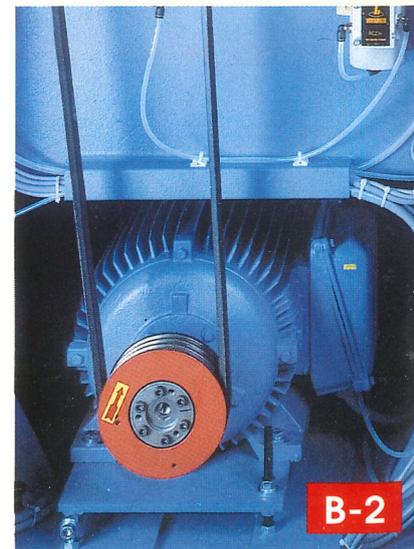
Satinierbürstaggregat - satining unit
mit elektro-mechanischer Oszillationseinheit - 0,12 kW
Bürstantrieb - motor capacity: 1,5 kW - 950 Upm
Bürstdurchmesser - brush diameter: 150 mm



OS-11/13

VT-11/13

polumschaltbarer Motor
2. Bandgeschwindigkeit -
4,5 m/sek. - für den Lack-
zwischen-schliff
second speed - main drive
18 / 4,5 m/sec. - 11 / 3 kW

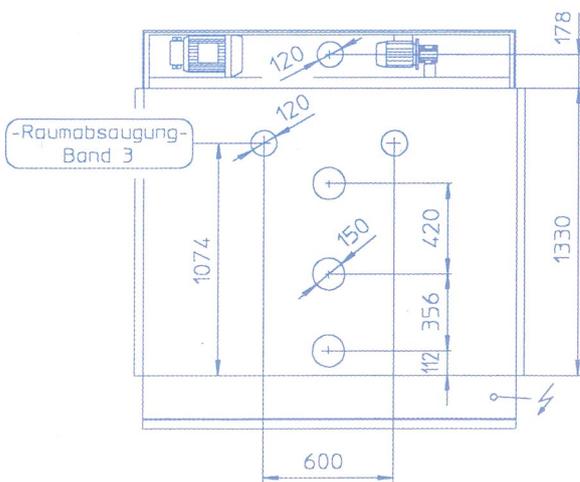
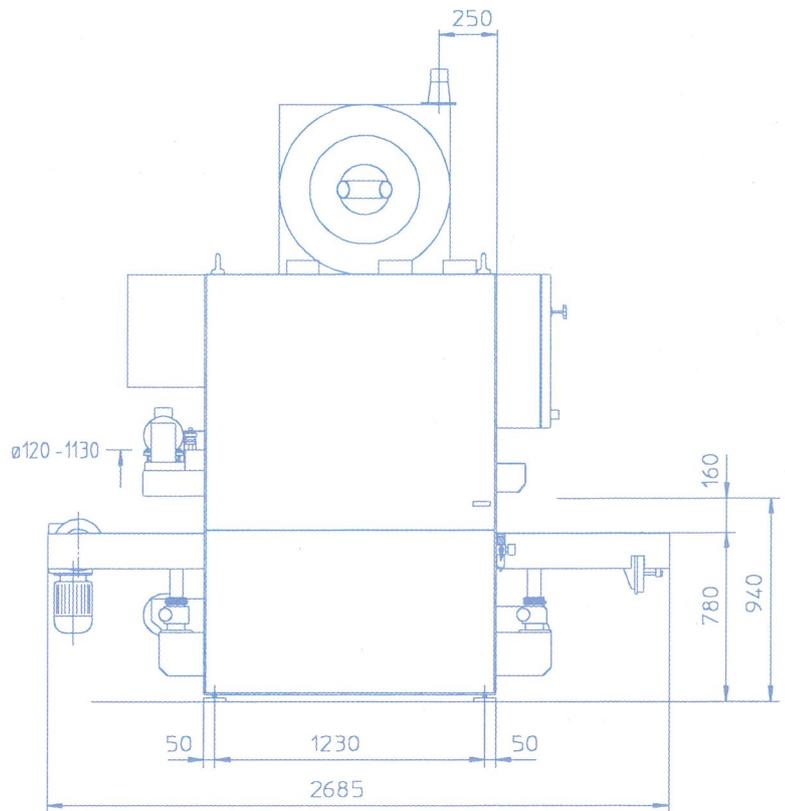
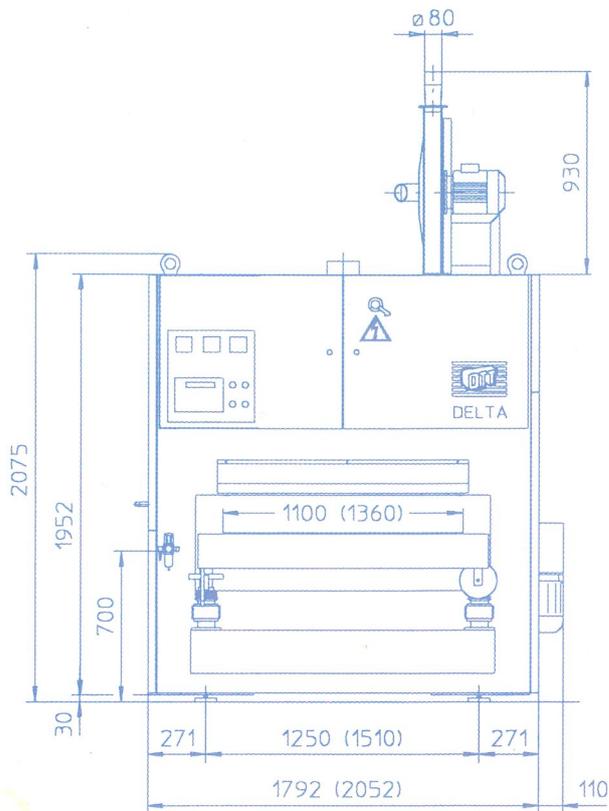


B-2

Vakuumtisch - vacuum table
in äußerst stabiler Stahl-Schweißkonstruktion - mit einem engmaschigen
Netz von NC-gefertigten Luftkanälen zur Gewährleistung einer optimalen
Saugwirkung auch bei kleinsten Teileabmessungen!
Abbildung zeigt:
Maschine mit Zusatzausstattung AT-Auslaufrollentisch und SB-Staubbürste!

Technische Daten - Abmessungen

technical data - dimensions



Anschlußwerte - supplies:

Absaugung - exhaust:

Schleifband	3x $\phi 150$	bei 20 m/sek.	66 m ³ /min
Bandabstrahlung	2x $\phi 120$	bei 20 m/sek.	27 m ³ /min
Satinierbürste	1x $\phi 120$	bei 20 m/sek.	13 m ³ /min

Gesamtabsaugleistung bei 20 m/sek.
total exhaust capacity with 20 m/sec. **106 m³/min.**

Druckluft - compressed air supply:

Anschluß:	6 bar mind.
Verbrauch: (Richtwerte)	30 lt./min. Bandoszillation - oscillation 1000 lt./min. Bandabstrahlung - belt cleaning

Elektrik - electric supply:

Anschluß:	400 V - 50 Hz - Sonderspannung möglich
Nennwerte:	45 kW / 92 A (Absicherung - fuse 100 A)

DELTAtronic
LACK



Paul Ott GmbH.

Max-Eyth-Straße 53
D-71364 Winnenden

Tel. 07195/91340
Fax 07195/9134-225



Paul Ott GmbH.

Maschinenfabrik
Carl-v.-Linde-Straße 12
A-4650 Lambach

Tel. 07245/230-0
Fax 07245/230-133



Paul Ott &
A. Schmeisser GmbH.

Gewerbering 30
D-84180 Loiching 1
Kronwieden

Tel. 08731/50051
Fax 08731/60217